

(4)絵本と児童文学紹介

英語の絵本や児童文学は、幼児や児童に向けて書かれているため概して読み易いことから、学習者自身が内容的に楽しめるものを選んで、英語学習の素材にすることができます。大学生になって一息ついたところで、英語の絵本や児童文学で、英語学習を兼ねつつ、子どもの頃を振り返るといってもよいかもかもしれません。

とくに絵本の場合は、話が短く、また、絵が理解の手助けとなるので、短い時間で物語を読み切り、達成感と感動を得ることができます。

ただし、絵本の英文であっても、ノンネイティブの英語学習者向けに語彙や文法をレベル毎に制限しているグレイディッド・リーダーズとは異なり、語彙や表現は、英米の日常生活ではよく使われるけれども日本の学校英語ではあまり習わないものも使われていますし、文法については、高校卒業までに習ったはずの、難易取り混ぜたさまざまな文法事項を、適宜思い出さないと読み取れないこともあります。

英語の絵本は、インターネットで検索すると、英語による読み聞かせを聞くことのできる場合が多々あります。絵本を読む前にリスニングをすることもできますし、本学蔵の本の読み聞かせを、時に効果音とともに聞くこともできます。絵本の書名や「英語の絵本の読み聞かせ」などをキーワードに、動画を検索してみてください。

絵本は、白山図書館地下1階のまなびの絵本コーナーにまとめて配架されていますが、赤羽台など他館にも多数あります。また、本学図書館で入手できない場合は、公共図書館に当たるのもひとつです。

まずは、英語の絵本を紹介している本を紹介します。読みたい絵本を見付ける手がかりになりますし、絵本を読んだ後その絵本についてさらに詳しく知ることができます。

『英米絵本のベストセラー40：心に残る名作』(灰島かり編著)では、精選された40冊の絵本について、エッセイ風に解説しています。多様な英米絵本の世界を、古典的なものも含めて、垣間見ることができますし、絵本の読み方について示唆を与えてくれます。巻末の「作品リスト」には、取り上げられた絵本の作者による他の作品の書名が記されています。

『たのしく読める英米の絵本：作品ガイド120』(桂宥子編著)は、英語圏(カナダ、オーストラリア、ニュージーランドを含む)の絵本を、絵本の誕生から始めて現代に至るまで、120作品もの多くの作品を紹介しています。一作品につき見開き二頁で、「作品紹介」「テキストの引用」「作品鑑賞」「作家の履歴」「読書案内」「関連テーマ」に分け解説しています。

『読み聞かせのための音のある英語絵本ガイド：子どものために、そして自分のためにフル活用』(外山節子監修・著；宮下いづみ著；コスモピア編集部編)は、135冊の英語絵本を紹介しています。CD付で、読み聞かせの音声を聞くことができます。

『声に出して読む英語絵本：初めてのリードアラウド』(大島英美著)では、「絵本ガイド100選」

として、音読に適切な100冊の絵本が、レベル別に紹介されています。

以下、原著と日本語訳をともに所蔵している英語の絵本と、その関連資料を挙げますが、英語の原著のみ所蔵している絵本もたくさんありますので、関心のある作家の著者名(原語)などで検索してみてください。

『The tale of Peter Rabbit』(Beatrix Potter 著)、『ピーターラビットのおはなし』(ビATRIX・ポター作・絵；石井桃子ほか訳)。ポターの絵本の原著と日本語訳は、ほかにも多数所蔵しています。OPACの「書名・著者・出版社・番号など」の欄に Beatrix Potter と入れ検索してください。また、『I love ピーターラビット：英語で楽しむピーターラビットと仲間たちの世界』(Beatrix Potter 英文・絵；木谷朋子訳・解説)などの読本、英語で簡潔に書かれた『Who was Beatrix Potter?』(by Sarah Fabiny；illustrated by Mike Lacey)や『ビATRIX・ポターの生涯：ピーターラビットを生んだ魔法の歳月』(マーガレット・レイン著；猪熊葉子訳)といった、ポターについての伝記、そして、研究書を所蔵しています。

『Blueberries for Sal』、『サリーのこけももつみ』(ロバート・マックロスキー文・絵；石井桃子訳)。『One morning in Maine』、『海べのあさ』(ロバート・マックロスキー文・絵；石井桃子訳)。『Make way for ducklings』、『かもさんおとおり』(ロバート・マックロスキーぶんとなえ；わたなべしげおやく)。原著者は、いずれも Robert McCloskey です。

『The Polar Express』(written and illustrated by Chris Van Allsburg)、『急行「北極号」』(C・V・オールズバーグ絵・文；村上春樹訳)。3D:CGのアニメーション映画化作品『ポーラー・エクスプレス』(ロバート・ゼメキス監督・製作・脚本 英語・日本語音声、英語・日本語字幕)も所蔵しています。

『The Pied Piper of Hamelin』(retold for easy reading by Rose Impey；illustrated by Richard Hook 簡約版のみ所蔵しています)、『ハメルンの笛ふき』(ロバート・ブラウニング詩；ケート・グリーンナウェイ絵；矢川澄子訳)。

『Curious George』(H.A. Rey 著)、『ひとまねこざるときいろいろぼうし』(H.A.レイ文・絵；光吉夏弥訳)。

『Madeline』(story & pictures by Ludwig Bemelmans)、『げんきなマドレーヌ』(ルドウィッヒ・ベームエルマンズ作・画；瀬田貞二訳)。

『Frog and Toad are friends』(Arnold Lobel 著)、『ふたりはともだち』(アーノルド・ローベル作；三木卓訳)。

『Andy and the lion：a tale of kindness remembered or the power of gratitude』(James Daugherty 著)、『アンディとらいおん』(ジェームズ・ドーハーティぶん・え；むらおかはなこやく)。

『Choo Choo』(Virginia Lee Burton 著)、『いたずらきかんしゃちゅうちゅう』(バージニア・リー・バートンぶん・え；むらおかはなこやく)。

『Bedtime for Frances』(by Russell Hoban；pictures by Garth Williams)、『おや

すみなさいフランス』(ラッセル・ホーバンぶん ; ガース・ウィリアムズえ ; まつおかきょうこやく)。

『The rabbits' wedding』(story and pictures by Garth Williams)、『しろいうさぎとくろいうさぎ』(ガース・ウィリアムズぶん,え ; まつおかきょうこやく)。

『Where the wild things are』(Story and pictures by Maurice Sendak)、『かいじゅうたちのいるところ』(モーリス・センダックさく ; じんぐうてるおやく)。実写映画化作品『かいじゅうたちのいるところ』(モーリス・センダック原作 ; デイブ・エッガース脚本 ; スパイク・ジョーンズ監督・脚本 英語・日本語音声、英語・日本語字幕)も所蔵しています。

『The snowy day』(Ezra Jack Keats 著)、『ゆきのひ』(エズラ=ジャック=キーツぶん・え ; きじまはじめやく)。

『The very hungry caterpillar』(by Eric Carle)、『はらぺこあおむし』(エリック=カールさく ; もりひさしやく)。

『The three billy goats Gruff』(retold for easy reading by Vera Southgate ; illustrated by Chris Russell 簡約版のみ所蔵しています)、『三びきのやぎのがらがらどん : アスビョルンセンとモーの北欧民話』(マーシャ・ブラウンえ ; 瀬田貞二やく)。

『Goodnight moon』(by Margaret Wise Brown ; pictures by Clement Hurd)、『おやすみなさいおつきさま』(マーガレット・ワイズ・ブラウンさく ; クレメント・ハードえ ; せたていじやく)。

『The twelve dancing princesses』(retold for easy reading by Ronne Peltzman Randall ; illustrated by Patricia Papps 簡約版のみ所蔵しています)、『おどる 12 人のおひめさま : グリム童話』([グリム原作] ; エロール・ル・カインえ ; やがわすみこやく)。

『Play with me』(story and pictures by Marie Hall Ets)、『わたしとあそんで』(マリール・ホール・エッツぶん/え ; よだじゅんいちやく)。

『The story of Ferdinand』(by Munro Leaf ; illustrated by Robert Lawson)、『はなのすきなうし』(マンロー・リーフおはなし ; ロバート・ローソンえ ; 光吉夏弥やく)。

『Corduroy』(story and pictures by Don Freeman)、『くまのコールテンくん』(ドン・フリーマンさく ; まつおかきょうこやく)。

『Alexander and the wind-up mouse』、『アレクサンダとぜんまいねずみ : ともだちをみつけたねずみのはなし』、『A color of his own』、『じぶんだけのいろ : いろいろさがしたカメレオンのはなし』、『Fish is fish』、『さかなはさかな : かえるのまねしたさかなのはなし』。いずれも、Leo Lionni(レオ・レオニ)作、谷川俊太郎訳です。

『Tuesday』(David Wiesner 著)、『かようびのよる』(デヴィッド・ウィーズナー作・絵 ; 当麻ゆか訳)、『Mr. Wuffles!』(David Wiesner 著)、『ミスターワッフル!』(デヴィッド・ウィーズナー作)。

『Harry, the dirty dog』(by Gene Zion ; pictures by Margaret Bloy Graham)、

『どろんこハリー』(ジーン・ジオンぶん ; マーガレット・ブロイ・グレアムえ ; わたなべしげおやく)。

『OX-CART MAN』(by Donald Hall ; pictures by Barbara Cooney)、『にぐるまひいて』(ドナルド・ホールぶん ; バーバラ・クーニーえ ; もきかずこやく)。

『The giving tree』(by Shel Silverstein)、『おおきな木』(シェル・シルヴァスタインさくえ ; ほんだきんいちろうやく)。

『Badger's parting gifts』(Susan Varley 著)、『わすれられないおくりもの』(スーザン・バーレイさく・え ; 小川仁央やく)。

『Granpa』(John Burningham 著)、『おじいちゃん』(ジョン・バーニングサムさく ; たにかわしゅんたろうやく)。

『Last stop on Market Street』(words by Matt de la Peña ; pictures by Christian Robinson)、『おばあちゃんとバスにのって』(マット・デ・ラ・ペーニャ作 ; クリスチャン・ロビンソン絵 ; 石津ちひろ訳)。

『Who will comfort Toffle? : a tale of Moomin Valley』(by Tove Jansson ; English version by Sophie Hannah)、『さびしがりのクニット』(トーベ・ヤンソン作・絵 ; 渡部翠訳)。

所蔵している絵本には、欧米以外の文化に属するものもあります。たとえば、『明治期の彩色縮緬絵本 対訳日本昔噺集』(宮尾與男編)、『Nelson Mandela's favorite African folktales』(Nelson Mandela 編纂)、『A Different Pond 』(written by Bao Phi ; illustrated by Thi Bui)などがあります。

さて、次は児童文学です。児童文学の原書ということになると、挿絵がある場合でも、その数は、絵本よりもぐっと少なくなり、全体の頁数は格段に増えます。ストーリーは複雑化し、一冊を読み通すには、時間がかかります。そこで、時間をかけても丁寧に読み通すのか、細部に拘泥せず、場合によっては飛ばし読みをし、ストーリーの大まかな流れを追ってどんどん読み進めるのかなど、学習者によって読み方の判断が分かれる所かもしれません。

それでも、主人公が児童の場合が多く、読者も児童が想定されているので、比較的わかりやすい英語で書かれ、会話が多く、情景描写も心理描写もそれほど複雑ではないなどの特色があるので、英語学習に利用しやすいと思われます。

また、著名な児童文学の場合、英語の原著と日本語訳はもちろんのこと、様々のレベルのグレイディッド・リーダーズ(簡約版)、注釈書、映画、読本や紀行、研究書など、多種多様な関連学習素材が所蔵されていることも、英語学習上便利です。英語の書名と日本語の書名で検索すると、関連資料を、もれ少なく知ることができます。

英語の児童文学は、白山図書館地下二階電動書庫に多く所蔵されています。

さて、英語の児童文学の作品ガイドとしては、『英米児童文学のベストセラー40 : 心に残る名

作』(成瀬俊一編著)、『たのしく読める英米児童文学：作品ガイド120』(本多英明, 桂宥子, 小峰和子編著)、『英米児童文学の宇宙：子どもの本への道しるべ』(本多英明編著)、『英米児童文学の黄金時代：子どもの本の万華鏡』(桂宥子, 高田賢一, 成瀬俊一編著)、『児童文学を英語で読む』(百々佑利子著)などを所蔵しています。

『英米児童文学のベストセラー40：心に残る名作』(成瀬俊一編著)では、英米児童文学から選りすぐった40編について、その魅力をエッセイ風に紹介しています。読みたい児童文学を探すのに役立ちます。この本で紹介されている本のなかで、原著と日本語訳、さらに関連した学習素材を所蔵している本を以下に挙げます。原著や日本語訳が複数の出版者から出版されている場合も、それぞれにつき一冊のみ紹介します。

『Little women』(Louisa May Alcott ; introduced by Louise Rennison)、『若草物語』(オールcott [著] ; 松本恵子訳)。複数の簡約版(グレイディッド・リーダーズ)、映画、研究書を所蔵しています。

『Winnie-the-Pooh』(A.A. Milne ; with decorations by Ernest H. Shepard)、『クマのプーさん』(A. A. ミルン作 ; E. H. シェパード絵 ; 石井桃子訳)。複数の簡約版、注釈書、オリジナルコミックス日本語訳版、映画、研究書を所蔵しています。OPAC では「プー」でも検索してみてください。

『Anne of Green Gables : authoritative text, backgrounds, criticism』(L.M. Montgomery ; edited by Mary Henley Rubio and Elizabeth Waterston)、『赤毛のアン：完全版』(L・M・モンゴメリ著 ; 山本史郎訳 ; W・E・バリー, M・A・ドゥーディ, M・E・D・ジョーンズ編)。複数の簡約版、注釈書、映画、研究書等を所蔵しています。

『Peter Pan in Kensington Gardens ; Peter and Wendy』(J.M. Barrie ; edited with an introduction by Peter Hollindale)、『ピーター・パンの冒険』(ジェームズ・M・バリー [著] ; 大久保寛訳)。複数の簡約版、注釈書、映画、研究書を所蔵しています。『The case of Peter Pan, or, The impossibility of children's fiction』(Jacqueline Rose 著)という研究書の原著と、その日本語訳『ピーター・パンの場合：児童文学などありえない?』(ジャクリーン・ローズ著 ; 鈴木晶訳)を所蔵しています。

『Daddy-Long-Legs』(Jean Webster ; illustrations by the author)、『あしながおじさん』(ジーン・ウェブスター作 ; 遠藤寿子訳)。簡約版、注釈書、映画を所蔵しています。

『Mary Poppins』(P.L. Travers ; with illustrations by Mary Shepard)、『メアリ・ポピンズ』(トラバース作 ; 岸田衿子訳 ; 安野光雅絵)。映画、研究書を所蔵しています。OPAC では書名欄に「ポピンズ」と入れ検索してください。

『The wind in the willows』(Kenneth Grahame ; pictures by John Burningham)、『たのしい川べ』(ケネス・グレアム作 ; 石井桃子訳)。簡約版、研究書を所蔵しています。

『A dog of Flanders』(Ouida 著)、『フランダースの犬』(ウィーダ [著] ; 村岡花子訳)。簡約版を所蔵しています。

『Charlotte's web』(E.B. White ; illustrated by Garth Williams)、『シャーロットのおくりもの』(E.B.ホワイト作 ; ガース・ウィリアムズ絵 ; さくまゆみこ訳)。映画を所蔵しています。

『The annotated hobbit : The hobbit, or There and back again 』(J.R.R. Tolkien ; illustrated by the author)、『ホビット : ゆきてかえりし物語 : 第四版・注釈版』(J・R・R・トールキン著 ; ダグラス・A・アンダーソン注 ; 山本史郎訳)。映画、研究書を所蔵しています。「ホビット」で検索してください。

『Harry Potter and the philosopher's stone』(J.K. Rowling 著)、『ハリー・ポッターと賢者の石』(J.K.ローリング作 ; 松岡佑子訳)。映画を所蔵しています。

『A wizard of Earthsea』(Ursula K. Le Guin ; drawings by Ruth Robbins)、『影との戦い』(アーシュラ・K. ル＝グウィン作 ; 清水真砂子訳)。映画、研究書を所蔵しています。「ゲド戦記」で検索してください。

『Five children and it』(E. Nesbit ; with illustrations by H.R. Millar)、『砂の妖精』(イーディス・ネズビット・ブランド作 ; ハロルド・R.ミラー画 ; 石井桃子訳)。簡約版を所蔵しています。

『Pollyanna』(Eleanor H. Porter 著)、『新訳少女ポリアンナ』(エレナ・ポーター [著] ; 木村由利子訳)。簡約版を所蔵しています。

『Tom's midnight garden』(Philippa Pearce ; illustrated by Susan Einzig)、『トムは真夜中の庭で』(フィリパ・ピアス作 ; 高杉一郎訳)。研究書を所蔵しています。

『スタンド・バイ・ミー』(スティーヴン・キング [著] ; 山田順子訳)は、原著『Different Seasons』(Stephen King 著)は所蔵していませんが、日本語訳、映画、簡約版(『Fall from innocence : the body』)、セリフ集を所蔵しています。

『マチルダは小さな大天才』(ロアルド・ダール著 ; ケンティン・ブレイク絵 ; 宮下嶺夫訳)は、原著は所蔵していませんが、日本語訳、簡約版を所蔵しています。

『青いイルカの島』は、原著『Island of the Blue Dolphins』(Scott O'Dell 著)と簡約版を所蔵しています。日本語訳は未所蔵です。著者名 Scott O'Dell で検索してください。

『子どもの本を読みなおす : 世界の名作ベストセレクト 28』(チャールズ・フレイ, ジョン・グリフィス著 ; 鈴木宏枝訳)で取り上げられている作品の中で、原著が英語で書かれた作品で、原著、日本語訳のほかに、関連した学習素材を所蔵しているものとしては、以下のものがあります。

『Treasure island』(Robert Louis Stevenson ; edited with an introduction by John Seelye)、『宝島』(スティーヴンソン作 ; 阿部知二訳)。簡約版を所蔵しています。

『The jungle books』(Rudyard Kipling ; edited with an introduction and notes by Kaori Nagai)、『ジャングル・ブック』(ラドヤード・キプリング [著] ; 田口俊樹訳)。簡約版と映画を所蔵しています。

『Little house on the prairie 』(Laura Ingalls Wilder ; illustrated by Garth Williams)、『大草原の小さな家』(ローラ・インガルス・ワイルダー作 ; ガース・ウィリアムズ画 ;

恩地三保子訳)。紀行を所蔵しています。

『The call of the wild』(Jack London ; edited with notes by Ryuichi Kajiki, Kyoichi Ono)、『荒野の呼び声』(ジャック・ロンドン作 ; 海保眞夫訳)。簡約版と注釈書を所蔵しています。

英語の児童文学シリーズとして、Puffin classics の児童文学シリーズを、約 50 冊所蔵しています。OPAC の「書名」欄に、「Puffin classics」と入れ検索すると、書名を一覧できます。原著、日本語訳、簡約版(グレイディッド・リーダーズ)の他に、註解書、さらには映画も所蔵している作品を以下に挙げます。

『A Christmas carol and other Christmas writings』(Charles Dickens ; illustrated by Mark Peppé)、『クリスマス・キャロル』(ディケンズ [著] ; 村岡花子訳)。映画も所蔵しています。

『Black Beauty』(Anna Sewell ; illustrations by Charlotte Hough)、『黒馬物語』(A. Sewell [著] ; 本田増次郎譯述)。映画も所蔵しています。

『The prince and the pauper』(Mark Twain 著)、『王子と乞食』(マーク・トウェーン著 ; 村岡花子訳)。

『Tales from Shakespeare』(Charles and Mary Lamb 著)、『シェイクスピア物語』(チャールズ・ラム, メアリー・ラム作 ; 安藤貞雄訳)。

Holt, Rinehart and Winston 社の THE CHILDREN' S CLASSICS のシリーズを、約 10 冊所蔵しています。OPAC の「書名」欄に、「THE CHILDREN' S CLASSICS」と入れ検索すると、一覧できます。

英語の原著の他に、日本語訳、簡約版(グレイディッド・リーダーズ)など関連した学習素材を所蔵している作品に、『The adventures of Tom Sawyer』(by Mark Twain (Samuel L. Clemens); color illustrations by Edward F. Cortese)、『トム・ソーヤーの冒険』(マーク・トウェーン [著]; 柴田元幸訳)あるいは、『Alice in wonderland』(by Lewis Carroll ; with illus. from the original ed. by John Tenniel ; color illustrations by Donald E. Cooke)、『不思議の国のアリス』(ルイス・キャロル [著] ; 矢川澄子訳 ; 金子國義絵)などがあります。特に『Alice in Wonderland』は、アニメーション、映画、註解書、英語学習書、研究書等、関連した学習素材を多数所蔵しています。

以下は、原著が英語以外の言語で書かれた児童文学です。英訳と日本語訳の他に、関連した学習素材も所蔵している作品を以下に挙げます。OPAC では、英語の書名と日本語の書名で検索すると、関連資料をもれ少なく知ることができます。

『Æsop's and other fables : an anthology』([collected with an] introduction by Ernest Rhys ; postscript by Roger Lancelyn Green)、『全訳イソップ物語』(市川又

彦訳註)。簡約版、注釈書、研究書を所蔵しています。

『Grimm's fairy tales』(Brother's Grimm 著)、『グリム童話集』(グリム [著] ; 金田鬼一訳)。簡約版、英語学習書、研究書を所蔵しています。

『Hans Andersen's fairy tales』(a new translation with introduction and notes by Naomi Lewis ; illustrated by Philip Gough)、『アンデルセン童話集 : 完訳』(アンデルセン [著] ; 大畑末吉訳)。簡約版、注釈書、映画を所蔵しています。

『The three musketeers』(Alexandre Dumas ; introduction by Alan Furst ; translated by Jacques Le Clercq)、『三銃士』(デュマ作 ; 生島遼一訳)。簡約版、注釈書、研究書を所蔵しています。

『Twenty thousand leagues under the sea』(Jules Verne ; translated by H. Frith)、『海底二万里』(ジュール・ヴェルヌ作 ; 朝比奈美知子訳)。簡約版を所蔵しています。

『Heidi』(by Johanna Spyri ; translated from the German by Eileen Hall ; illustrated by Cecil Leslie)、『アルプスの山の娘 : ハイヂ』(ヨハンナ・スピリ作 ; 野上彌生子譯)。簡約版、研究書等を所蔵しています。

『The little prince』(Antoine de Saint-Exupéry ; translated by T.V.F. Cuffe)、『星の王子さま』(サン＝テグジュペリ作 ; 内藤濯訳)。簡約版、注釈書を所蔵しています。

『美女と野獣』(ポーモン夫人 [著] ; 村松潔訳)は、仏語原著と英訳は未所蔵ですが、簡約版、映画、研究書を所蔵しています。

『ペロー童話集』(ペロー [著] ; 新倉朗子訳)は、仏語の原著『Contes des fées』(par Charles Perrault)の英訳は未所蔵ですが、日本語訳、簡約版、映画を所蔵しています。OPACの著者名欄に「シャルル・ペロー」と入れ検索してください。

『The Arabian nights : tales from A thousand and one nights』(translated, with a preface and notes, by Sir Richard F. Burton ; introduction by A.S. Byatt)、『千一夜物語 : 完訳』(豊島与志雄 [ほか] 訳)。簡約版、研究書を所蔵しています。

なお、出版年が古く著作権が消滅した児童文学は、オンライン図書館の「Project Gutenberg」(「プロジェクト・グーテンベルク」)で、無料で読める場合があります。

思春期の人物を主人公にした英語の小説で、近年出版され、日本語訳も所蔵している作品を以下に挙げます。

『The giver』(Lois Lowry 著)、『ギヴァー : 記憶を注ぐ者』(ロイス・ローリー [著] ; 島津やよい訳)。

『The absolutely true diary of a part-time Indian』(by Sherman Alexie ; art by Ellen Forney)、『はみだしインディアンホントにホントの物語』(シャーマン・アレクシー著 ; エレン・フォーニー絵 ; さくまゆみこ訳)。

『The fault in our stars』(John Green 著)、『きよならを待つふたりのために』(ジョン・グ

リン作 ; 金原瑞人, 竹内茜訳)。映画『きっと、星のせいじゃない。= The falut in our stars』を所蔵しています。

『Maggot moon』(Sally Gardner 著)、『マザーランドの月』(サリー・ガードナー著 ; 三辺律子訳)。

『Slated』(Teri Terry 著)、『消された記憶』『引き裂かれた瞳』『砕かれた塔』(三冊とも、テリ・テリー著 ; 竹内美紀訳)。

『Holes』(Louis Sacha 著)は、原著と、映画『Holes』(英語・日本語音声、英語・日本語字幕)を所蔵しています。日本語訳『穴』は未所蔵です。

スイスの国際児童図書評議会(International Board on Books for Young People 略して IBBY)が選定した、バリアフリー児童図書(障害のある子どもにも読みやすい本や障害を理解するための本など)の中で、英語の原著と日本語訳を所蔵している作品に、以下のものがあります。障害のある子どもが主人公で、近年出版されています。

『Rain reign』(Ann M. Martin 著)、『レイン : 雨を抱きしめて』(アン・M・マーティン作 ; 西本かおる訳)。

『Rebound』(Eric Walters 著)、『リバウンド = Rebound』(エリック・ウォルターズ作 ; 小梨直訳 ; 深川直美画)。

『The war that saved my life』(by Kimberly Brubaker Bradley)、『わたしがいどんだ戦い 1939 年』(キンバリー・ブルベイカー・ブラッドリー作 ; 大作道子訳)。

『Fish in a tree』(Lynda Mullaly Hunt 著)、『木の中の魚』(リンダ・マラリー・ハント著 ; 中井はるの訳)。

以下は、今回紹介した本学所蔵資料の一覧です。詳しくは、OPAC の「書名」欄に、英語や日本語の書名を入れ検索してください。

灰島かり編著『英米絵本のベストセラー40 : 心に残る名作』ミネルヴァ書房, 2009, 白山所蔵
桂宥子編著『たのしく読める英米の絵本 : 作品ガイド 120』ミネルヴァ書房, 2006, 外部倉庫
赤羽・川越

外山節子監修・著 ; 宮下いづみ著 ; コスモピア編集部編『読み聞かせのための音のある英語
絵本ガイド : 子どものために、そして自分のためにフル活用』コスモピア, 2010, 白山所蔵

大島英美著『声に出して読む英語絵本 : 初めてのリードアラウド』中央公論新社, 2011, 白山
所蔵

Beatrix Potter *The tale of Peter Rabbit* F. Warne, 2002, 白山・川越・外部倉庫赤
羽所蔵

ビアトリクス・ポター作・絵 ; 石井桃子ほか訳『ピーターラビットのおはなし』福音館書店, 2002,
外部倉庫赤羽所蔵

Beatrix Potter 英文・絵 ; 木谷朋子訳・解説『I love ピーターラビット : 英語で楽しむピーターラビットと仲間たちの世界』ジャパンタイムズ , 2016, 板倉所蔵

Sarah Fabiny ; illustrated by Mike Lacey *Who was Beatrix Potter?* New York : Grosset & Dunlap, 2015, 白山・E ブック白山所蔵

マーガレット・レイ著 ; 猪熊葉子訳『ビアトリクス・ポターの生涯 : ピーターラビットを生んだ魔法の歳月』福音館書店, 1986, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Robert McCloskey *Blueberries for Sal* Puffin Books, 1948, 外部倉庫赤羽所蔵
ロバート・マックロスキー文・絵 ; 石井桃子訳『サリーのこけももつみ』岩波書店, 1986, 外部倉庫赤羽、白山所蔵

Robert McCloskey *One morning in Maine* The Viking Press, 1952, 外部倉庫赤羽所蔵

ロバート・マックロスキー文・絵 ; 石井桃子訳『海べのあさ』岩波書店, 1978, 外部倉庫赤羽、白山所蔵

Robert McCloskey *Make way for ducklings* The Viking Press, 1969, 外部倉庫赤羽所蔵

ロバート・マックロスキーぶんといえ ; わたなべしげおやく『かもさんおとおり』福音館書店, 1965, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

written and illustrated by Chris Van Allsburg *The Polar Express* Originally published: Boston: Houghton Mifflin, 1985, Andersen Press, 2019, 白山所蔵

C・V・オールズバーグ絵・文 ; 村上春樹訳『急行「北極号」』あすなろ書房, 2003, 白山所蔵

ロバート・ゼメキス監督・製作・脚本『ポーラー・エクスプレス』ワーナー・ホーム・ビデオ (発売), 2004, 板倉所蔵

retold for easy reading by Rose Impey ; illustrated by Richard Hook *The Pied Piper of Hamelin* Ladybird, c1985, 板保白図所蔵

ロバート・ブラウニング詩 ; ケート・グリーナウェイ絵 ; 矢川澄子訳『ハメルンの笛ふき』文化出版局, 1976, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

H.A. Rey *Curious George* Houghton Mifflin, 1994 1969, 外部倉庫赤羽所蔵

H.A.レイ文・絵 ; 光吉夏弥訳『ひとまねこぎるときいろいろいぼうし』岩波書店, 1998, 外部倉庫赤羽所蔵

story & pictures by Ludwig Bemelmans *Madeline* Viking Press, 1960 1939, 外部倉庫赤羽所蔵

ルドウィッヒ・ベームルマンズ作・画 ; 瀬田貞二訳『げんきなマドレーヌ』福音館書店, 1972, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Arnold Lobel *Frog and Toad are friends* HarperCollins Children's Books, 2012 1970, 白山所蔵

アーノルド・ローベル作 ; 三木卓訳『ふたりはともだち』文化出版局, 1972, 赤羽台・白山所蔵

James Daugherty *Andy and the lion : a tale of kindness remembered or the power of gratitude* Puffin Books, 1989 1938, 外部倉庫赤羽所蔵
 ジェームズ・ドーハーティぶん・え ; むらおかはなこやく『アンディとらいおん』福音館書店, 1961, 外部倉庫赤羽・白山所蔵

Virginia Lee Burton *Choo Choo* Houghton Mifflin Harcourt Books for Young Readers, 2017, 白山所蔵
 バージニア・リー・バートンぶん・え ; むらおかはなこやく『いたずらきかんしゃちゅうちゅう』福音館書店, 1961, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Russell Hoban ; pictures by Garth Williams *Bedtime for Frances* HarperCollins, 1996, 白山所蔵
 ラッセル・ホーバンぶん ; ガース・ウィリアムズえ ; まつおかきょうこやく『おやすみなさいフランシス』福音館書店, 1966, 外部倉庫赤羽所蔵

story and pictures by Garth Williams *The rabbits' wedding* Harper, 1958, 白山所蔵
 ガース・ウィリアムズぶん,え ; まつおかきょうこやく『しろいうさぎとくろいうさぎ』福音館書店, 1965, 白山・赤羽台所蔵

Story and pictures by Maurice Sendak *Where the wild things are* Harper Collins, 1988, c1963, 白山所蔵
 モーリス・センダックさく ; じんぐうてるおやく『かいじゅうたちのいるところ』富山房, 1975, 白山・赤羽台所蔵

モーリス・センダック原作 ; デイブ・エッガース脚本 ; スパイク・ジョーンズ監督・脚本『かいじゅうたちのいるところ』2009年アメリカ作品, ワーナー・ホーム・ビデオ, 2010, 川越所蔵

Ezra Jack Keats *The snowy day* Viking, 1996, 外部倉庫赤羽所蔵
 エズラ=ジャック=キーツぶん・え ; きじまはじめやく『ゆきのひ』偕成社, 1969, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Eric Carle *The very hungry caterpillar* Philomel Books, 1994, 川越所蔵
 エリック=カールさく ; もりひさしやく『はらぺこあおむし』偕成社, 1989, 白山・赤羽台所蔵

retold for easy reading by Vera Southgate ; illustrated by Chris Russell *The three billy goats Gruff* Ladybird books, 1987, 板倉保存所蔵
 マーシャ・ブラウンえ ; 瀬田貞二やく『三びきのやぎのがらがらどん : アスビョルンセンとモーの北欧民話』福音館書店, 1965, 白山・赤羽台所蔵

Margaret Wise Brown ; pictures by Clement Hurd *Goodnight moon* HarperFestival, 2007, 外部倉庫赤羽所蔵
 マーガレット・ワイズ・ブラウンさく ; クレメント・ハードえ ; せたていじやく『おやすみなさいおつきさま』評論社, 1979, 赤羽台・白山所蔵

retold for easy reading by Ronne Peltzman Randall ; illustrated by Patricia

Papps *The twelve dancing princesses* Ladybird, 1988, 板倉保存所蔵
 [グリム原作] ; エロール・ル・カインえ ; やがわすみこやく『おどる 12 人のおひめさま : グリム童話』ほるぷ出版, 2015, 外部倉庫赤羽所蔵

story and pictures by Marie Hall Ets *Play with me* Puffin Books, 1976, 赤羽台所蔵

マリー・ホール・エッツぶん/え ; よだじゅんいち『わたしとあそんで』福音館書店, 1968, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Munro Leaf ; illustrated by Robert Lawson *The story of Ferdinand* Grosset & Dunlap, 2011, c1964, 白山所蔵

マンロー・リーフおはなし ; ロバート・ローソンえ ; 光吉夏弥やく『はなのすきなうし』岩波書店, 1954, 外部倉庫赤羽所蔵

story and pictures by Don Freeman *Corduroy* Viking Press, 2014, 白山所蔵

ドン・フリーマンさく ; まつおかきょうこやく『くまのコールテンくん』偕成社, 2006, 外部倉庫赤羽所蔵

Leo Lionni *Alexander and the wind-up mouse* Random House, 1969, 赤羽台所蔵

レオ・レオニ作 ; 谷川俊太郎訳『アレクサンダとぜんまいねずみ : ともだちをみつけたねずみのはなし』好学社, 1975, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Leo Lionni *A color of his own* A.A. Knopf, 2003, 白山所蔵

レオ=レオニ作 ; 谷川俊太郎訳『じぶんだけのいろ : いろいろさがしたカメレオンのはなし』好学社, 1975, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Leo Lionni *Fish is fish* Random House, c1970, 1998, 赤羽台所蔵

レオ=レオニ作 ; 谷川俊太郎訳『さかなはさかな : かえるのまねしたさかなのはなし』好学社, 1975, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

David Wiesner *Tuesday* Andersen, 2012 1991, 白山所蔵

デヴィッド・ウィーズナー作・絵 ; 当麻ゆか訳『かようびのよる』徳間書店, 2000(福武書店 1992 年刊の再刊), 白山所蔵

David Wiesner *Mr. Wuffles!* Clarion Books, 2013, 白山所蔵

デイヴィッド・ウィーズナー作『ミスターワッフル!』BL 出版, 2014, 白山所蔵

Gene Zion ; pictures by Margaret Bloy Graham *Harry, the dirty dog* HarperFestival, c2006 c1956, 白山所蔵

ジーン・ジオンぶん ; マーガレット・ブロイ・グレアムえ ; わたなべしげおやく『どろんこハリー』福音館書店, 1964, 白山・赤羽台所蔵

Donald Hall ; pictures by Barbara Cooney *OX-CART MAN* Viking Press, 1979, 外部倉庫赤羽所蔵

ドナルド・ホールぶん ; バーバラ・クーニーえ ; もきかずこやく『にぐるまひいて』ほるぷ出版,

1980, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Shel Silverstein *The giving tree* HarperCollins, 2003, 赤羽台所蔵

シェル・シルヴァスタインさくえ ; ほんだきんいちろうやく『おおきな木』篠崎書林, 1976, 赤羽台所蔵

Susan Varley *Badger's parting gifts* Lothrop, Lee & Shepard Books, 1984, 白山所蔵

スーザン・バーレイさく・え ; 小川仁央やく『わすれられないおくりもの』評論社, 1986, 白山・赤羽台所蔵

John Burningham *Granpa* Red Fox, 2003 1984, 白山所蔵

ジョン・バーニングサムさく ; たにかわしゅんたろうやく『おじいちゃん』ほるぷ出版, 1985, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Matt de la Peña ; pictures by Christian Robinson *Last stop on Market Street* G.P. Putnam's Sons, an imprint of Penguin Group (USA), 2015, 白山所蔵

マット・デ・ラ・ペーニャ作 ; クリスチャン・ロビンソン絵 ; 石津ちひろ訳『おばあちゃんとバスにのって』鈴木出版, 2016, 白山所蔵

Tove Jansson ; English version by Sophie Hannah *Who will comfort Toffle? : a tale of Moomin Valley* Sort of Books, 2003, 白山所蔵

トベ＝ヤンソン作・絵 ; 渡部翠訳『さびしがりのクニツト』講談社, 1991, 白山・赤羽台所蔵

宮尾與男編『明治期の彩色縮緬絵本 対訳日本昔噺集』彩流社, 2009, 白山・川越所蔵

Nelson Mandela 編纂 *Nelson Mandela's favorite African folktales* Norton, 2007 c2002, 白山所蔵

Bao Phi ; illustrated by Thi Bui *A Different Pond* Picture Window Books, a Capstone imprint, 2017, 白山所蔵

成瀬俊一編著『英米児童文学のベストセラー40 : 心に残る名作』ミネルヴァ書房, 2009, 白山所蔵

Louisa May Alcott ; introduced by Louise Rennison *Little women* Puffin, 2008, 白山所蔵

オールcott [著] ; 松本恵子訳『若草物語』新潮社, 1986, 白山所蔵

A.A. Milne ; with decorations by Ernest H. Shepard *Winnie-the-Pooh* Kodansha International, 1996, 白山所蔵

A. A. ミルン作 ; E. H. シェパード絵 ; 石井桃子訳『クマのプーさん』岩波書店, 2006, 赤羽台所蔵

L.M. Montgomery ; edited by Mary Henley Rubio and Elizabeth Waterston *Anne of Green Gables : authoritative text, backgrounds, criticism* Norton, 2007, 白山所蔵

L・M・モンゴメリ著 ; 山本史郎訳 ; W・E・バリー, M・A・ドゥーディ, M・E・D・ジョーンズ編『赤

毛のアン：完全版』原書房，1999，白山所蔵

J.M. Barrie; edited with an introduction by Peter Hollindale *Peter Pan in Kensington Gardens ; Peter and Wendy* Oxford University Press, 1991, 白山所蔵

Jacqueline Rose *The case of Peter Pan, or, The impossibility of children's fiction* University of Pennsylvania Press, 1993, 白山所蔵

ジャクリーン・ローズ著；鈴木晶訳『ピーター・パンの場合：児童文学などありえない？』新曜社，2009，白山所蔵

Jean Webster ; illustrations by the author *Daddy-Long-Legs* Puffin, 1995, 白山所蔵

ジーン・ウェブスター作；遠藤寿子訳『あしながおじさん』岩波書店，1971，白山所蔵

P.L. Travers ; with illustrations by Mary Shepard *Mary Poppins* Puffin, 1962 c1934,外部倉庫赤羽所蔵

トラバース作；岸田衿子訳；安野光雅絵『メアリ・ポピンズ』朝日出版社，2019，白山所蔵

Kenneth Grahame ; pictures by John Burningham *The wind in the willows* Penguin Books, 1983, 外部倉庫赤羽所蔵

E.B. White ; illustrated by Garth Williams *Charlotte's web* Penguin, 1963, 外部倉庫赤羽所蔵

E.B.ホワイト作；ガス・ウィリアムズ絵；さくまゆみこ訳『シャーロットのおくりもの』あすなろ書房，2001，白山所蔵

J.R.R. Tolkien; illustrated by the author *The annotated hobbit: The hobbit, or There and back again* Houghton Mifflin, 2002, 白山所蔵

J・R・R・トールキン著；ダグラス・A・アンダーソン注；山本史郎訳『ホビット：ゆきてかえりし物語：第四版・注釈版』原書房，2012，外部倉庫赤羽所蔵

J.K. Rowling *Harry Potter and the philosopher's stone* Bloomsbury, 1997, 白山所蔵

J.K.ローリング作；松岡佑子訳『ハリー・ポッターと賢者の石』静山社，1999，白山・板倉・赤羽台所蔵

Ursula K. Le Guin ; drawings by Ruth Robbins *A wizard of Earthsea* Penguin, 1971, 外部倉庫赤羽所蔵

アーシュラ・K. ルーグウィン作；清水真砂子訳『影との戦い』岩波書店，2009，白山所蔵

E. Nesbit ; with illustrations by H.R. Millar *Five children and it* Penguin, 1959, 外部倉庫赤羽所蔵

イーディス・ネズビット・ブラント作；ハロルド・R.ミラー画；石井桃子訳『砂の妖精』福音館書店，1991，白山所蔵

Eleanor H. Porter *Pollyanna* Penguin Books, 1969, 外部倉庫赤羽所蔵
 エレナ・ポーター [著] ; 木村由利子訳『新訳少女ポリアンナ』角川グループパブリッシング (発売), 2013, 川越所蔵

Philippa Pearce ; illustrated by Susan Einzig *Tom's midnight garden* Puffin Books, 1976, 赤羽台所蔵
 フィリパ・ピアス作 ; 高杉一郎訳『トムは真夜中の庭で』岩波書店, 2000, 白山所蔵

Louis Sacha *Holes* 小学館, 2018, 白山所蔵
 スティーヴン・キング [著] ; 山田順子訳『スタンド・バイ・ミー』新潮社, 2010, 白山所蔵

ロアルド・ダール著 ; クエンティン・ブレイク絵 ; 宮下嶺夫訳『マチルダは小さな大天才』評論社, 2005, 外部倉庫赤羽所蔵

Scott O'Dell *Island of the Blue Dolphins* Puffin Books, 2016, 白山所蔵
 チャールズ・フレイ, ジョン・グリフィス著 ; 鈴木宏枝訳『子どもの本を読みなおす : 世界の名作ベストセレクト 28』原書房, 2006, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Ouida *A dog of Flanders* 講談社インターナショナル, 1999, 白山所蔵
 ウィーダ [著] ; 村岡花子訳『フランダースの犬』ウィーダ [著] ; 村岡花子訳, 白山所蔵

Robert Louis Stevenson ; edited with an introduction by John Seelye *Treasure island* Penguin, 2009, 白山所蔵
 スティーヴンソン作 ; 阿部知二訳『宝島』岩波書店, 1963, 外部倉庫赤羽所蔵

Rudyard Kipling ; edited with an introduction and notes by Kaori Nagai *The jungle books* Penguin Books, 2014, 白山所蔵
 ラドヤード・キプリング [著] ; 田口俊樹訳『ジャングル・ブック』新潮社, 2016, 白山所蔵

Laura Ingalls Wilder ; illustrated by Garth Williams *Little house on the prairie* Puffin, 1964, 外部倉庫赤羽所蔵
 ローラ・インガルス・ワイルダー作 ; ガース・ウィリアムズ画 ; 恩地三保子訳『大草原の小さな家』福音館書店, 1972, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Jack London ; edited with notes by Ryuichi Kajiki, Kyoichi Ono *The call of the wild* Nan'un-do, 1954, 川越所蔵
 ジャック・ロンドン作 ; 海保真夫訳『荒野の呼び声』岩波書店, 1997, 2F 板保白文庫・外部倉庫赤羽所蔵

本多英明, 桂宥子, 小峰和子編著『たのしく読める英米児童文学 : 作品ガイド 120』ミネルヴァ書房, 2000, 白山・外部倉庫赤羽・川越所蔵
 本多英明編著『英米児童文学の宇宙 : 子どもの本への道しるべ』ミネルヴァ書房, 2002, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

桂宥子, 高田賢一, 成瀬俊一編著『英米児童文学の黄金時代 : 子どもの本の万華鏡』ミネルヴァ書房, 2005, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

百々佑利子著『児童文学を英語で読む』岩波書店, 1998, 外部倉庫赤羽所蔵

Charles Dickens ; illustrated by Mark Peppé *A Christmas carol* Puffin, 1984, 白山所蔵

ディケンズ [著] ; 村岡花子訳『クリスマス・キャロル』新潮社, 2011, 白山所蔵

Anna Sewell ; illustrations by Charlotte Hough *Black Beauty* Puffin, 1954, 外部倉庫赤羽所蔵

A. Sewell [著]; 本田増次郎譯述『黒馬物語』東西出版社, 1914, 白山所蔵

Mark Twain *The prince and the pauper* Puffin Books, 1983, 外部倉庫赤羽所蔵

マーク・トウェーン著 ; 村岡花子訳『王子と乞食』岩波書店, 1958, 白山所蔵

Charles and Mary Lamb *Tales from Shakespeare* Puffin, 1987, 外部倉庫赤羽所蔵

チャールズ・ラム, メアリー・ラム作 ; 安藤貞雄訳『シェイクスピア物語』岩波書店, 2008, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Mark Twain (Samuel L. Clemens); color illustrations by Edward F. Cortese *The adventures of Tom Sawyer* Holt, Rinehart and Winston, 1961, 川越所蔵

マーク・トウェイン [著]; 柴田元幸訳『トム・ソーヤーの冒険』新潮社, 2012, 白山所蔵

Lewis Carroll ; with illus. from the original ed. by John Tenniel ; color illustrations by Donald E. Cooke *Alice in wonderland* Holt, Rinehart and Winston , 1961, 川越所蔵

ルイス・キャロル [著] ; 矢川澄子訳 ; 金子國義絵『不思議の国のアリス』新潮社, 1994, 白山所蔵

[collected with an] introduction by Ernest Rhys ; postscript by Roger Lancelyn Green *Æsop's and other fables : an anthology* Dutton, 1971, 川越所蔵

市川又彦訳註『全訳イソップ物語』南雲堂, 1976, 白山所蔵

Brother's Grimm *Grimm's fairy tales* 講談社インターナショナル, 1999, 板保白図所蔵

グリム [著] ; 金田鬼一訳『グリム童話集』岩波書店, 1979, 白山・外部倉庫赤羽・板保白文庫所蔵

a new translation with introduction and notes by Naomi Lewis ; illustrated by Philip Gough *Hans Andersen's fairy tales* Penguin Books, 1981, 外部倉庫赤羽所蔵

アンデルセン [著] ; 大畑末吉訳『アンデルセン童話集 : 完訳』岩波書店, 1984, 外部倉庫赤羽・板保白文庫所蔵

Alexandre Dumas ; introduction by Alan Furst ; translated by Jacques Le Clercq *The three musketeers* Modern Library, 2001, 白山所蔵
 デュマ作 ; 生島遼一訳『三銃士』岩波書店 , 1970, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Jules Verne ; translated by H. Frith *Twenty thousand leagues under the sea* Dent , 1973, 川越所蔵
 ジュール・ヴェルヌ作 ; 朝比奈美知子訳『海底二万里』岩波書店, 2007, 板保白文庫・外部倉庫赤羽所蔵

Johanna Spyri ; translated from the German by Eileen Hall ; illustrated by Cecil Leslie *Heidi* Puffin, 1956, 外部倉庫赤羽所蔵
 ヨハンナ・スピリ作 ; 野上彌生子譯『アルプスの山の娘 : ハイヂ』岩波書店, 1934, 板保白文庫所蔵

Antoine de Saint-Exupéry ; translated by T.V.F. Cuffe *The little prince* Penguin Books, 2000, 白山所蔵
 サン＝テグジュペリ作 ; 内藤濯訳『星の王子さま』岩波書店, 2000, 白山所蔵
 ボーモン夫人 [著] ; 村松潔訳『美女と野獣』新潮社, 2017, 白山所蔵
 ペロー [著] ; 新倉朗子訳『ペロー童話集』岩波書店, 1982, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Charles Perrault *Contes des fées* Holp Shuppan, 1982, 板倉保存赤羽所蔵
 translated, with a preface and notes, by Sir Richard F. Burton ; introduction by A.S. Byatt *The Arabian nights : tales from A thousand and one nights* Modern Library, 2004 c2001, 白山所蔵
 豊島与志雄 [ほか] 訳『千一夜物語 : 完訳』岩波書店, 1988, 外部倉庫赤羽所蔵

Lois Lowry *The giver* Houghton Mifflin, 1993, 白山所蔵
 ロイス・ローリー [著] ; 島津やよい訳『ギヴァー : 記憶を注ぐ者』新評論, 2010, 白山所蔵

Sherman Alexie ; art by Ellen Forney *The absolutely true diary of a part-time Indian* Little, Brown, 2007
 シャーマン・アレクシー著 ; エレン・フォーニー絵 ; さくまゆみこ訳『はみだしインディアンのホントにホントの物語』小学館, 2010, 白山所蔵

John Green *The fault in our stars* Penguin, 2014 c2012, 白山所蔵
 ジョン・グリーン作 ; 金原瑞人, 竹内茜訳『さよならを待つふたりのために』岩波書店, 2013, 白山所蔵
 ジョシュ・ブーン監督 ; ジョン・グリーン原作『きっと、星のせいじゃない。 = The fault in our stars』20 世紀フォックスホームエンターテイメントジャパン, c2015, 白山所蔵

Sally Gardner *Maggot moon* Candlewick Press, 2013 c2012, 白山所蔵
 サリー・ガードナー著 ; 三辺律子訳『マザーランドの月』小学館, 2015, 外部倉庫赤羽所蔵

Teri Terry *Slated Orchard*, part of the Watts Pub., 2018 c2012, 白山所蔵

Louis Sacha *Holes* Dell Yearling, 2000, 川越所蔵

Ann M. Martin *Rain reign* Feiwel and Friends, 2014, 白山所蔵

Eric Walters *Rebound* Fitzhenry & Whiteside, c2014, 白山所蔵

エリック・ウォルターズ作 ; 小梨直訳 ; 深川直美画『リバウンド = Rebound』福音館書店, 2007, 白山所蔵

Kimberly Brubaker Bradley *The war that saved my life* Dial Books for Young Readers, c2015, 白山所蔵

キンバリー・ブルベイカー・ブラッドリー作 ; 大作道子訳『わたしがいどんだ戦い 1939 年』評論社, 2017, 白山・外部倉庫赤羽所蔵

Lynda Mullaly Hunt *Fish in a tree* Nancy Paulsen Books, c2015, 白山所蔵

リンダ・マラリー・ハント著 ; 中井はるの訳『木の中の魚』講談社, 2017, 白山所蔵

以上

※所蔵情報や検索方法については 2022 年 4 月時点での情報です。